

# EVROPSKÝ PARLAMENT

2004



2009

*Výbor pro rozvoj*

**2005/2059(INI)**

2. 9. 2005

## **STANOVISKO**

Výboru pro rozvoj

pro Výbor pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci

k přístupu EU k řízení ekonomické migrace – společný postup při kontrole  
přistěhovalectví z ekonomických důvodů  
(2005/2059(INI))

Navrhovatelka: Gabriele Zimmer

PA\_NonLeg

## NÁVRHY

Výbor pro rozvoj vyzývá Výbor pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci jako příslušný výbor, aby do svého návrhu usnesení začlenil tyto návrhy:

1. vyzývá členské státy v souladu s usnesením Evropského parlamentu ze dne 24. února 2005 o prioritách a doporučeních Evropské unie pro 61. zasedání Výboru OSN pro lidská práva v Ženevě<sup>1</sup> a se stanoviskem Hospodářského a sociálního výboru SOC/173, aby ratifikovaly Úmluvu OSN o ochraně práv všech migrujících pracovníků a členů jejich rodin; vyzývá Komisi, aby se ve svých doporučeních pro práva přistěhovalců a jejich rodin řídila touto úmluvou, která usiluje o integraci migrujících pracovníků;
2. připomíná, že ekonomická migrace je nezbytná pro dosažení cílů Lisabonské strategie a zajištění ekonomického růstu Evropské unie;
3. zdůrazňuje, že finanční převody přistěhovalců z rozvojových zemí do jejich vlasti značně převyšují částky převodů z rozvojové pomoci, a tudíž mají nesmírný význam pro odstranění chudoby jako rozvojový cíl tisíciletí; a vyzývá příslušné instituce, aby tyto finanční převody usnadnily účtováním co nejnižších poplatků;
4. vítá zamýšlené postupné zavádění společné politiky pro kontrolu ekonomické migrace, pokud bude splňovat u všech přistěhovalců nejvyšší požadavky podle kritéria důstojného zacházení s lidmi; zásadně odmítá zřizování táborů pro zadržování přistěhovalců v Libyi nebo jiných zemích mimo Evropu;
5. dále připomíná, že pro sladění politik přistěhovalectví musí být stanovena určitá společná kritéria a že všechna opatření, která se vztahují na tuto oblast, musí být zaváděna po předchozím poskytnutí informací a společně s konkrétními integračními programy, které usnadní začlenění přistěhovalců do společnosti hostitelské země;
6. odmítá představy, že opatření pro kontrolu ekonomické migrace mají být zavedena až poté, kdy bude prosazen zákonný požadavek všech občanů EU na volný pohyb;
7. vyzývá Komisi, aby neprodleně zahájila dialog s vládami zemí původu s cílem vypracovat vyvážené zákonodárství, které by umožnilo migraci a prohlubování pracovních zkušeností; vyzývá Komisi, aby se souhlasem těchto zemí zesílila v rámci tohoto dialogu zvláštní opatření pro odvětví obzvláště postižená odlivem mozků;
8. zdůrazňuje nutnost posílit spolupráci nejen mezi EU a zeměmi původu, ale i spolupráci mezi zeměmi původu navzájem, především těmi, které jsou zapojeny do Evropské politiky sousedství (EPS), mezi zeměmi AKP a mezi výše uvedenými navzájem;
9. vyzývá Komisi, aby přezkoumala možnost udílení dočasného povolení k pobytu za účelem hledání práce, aby se tak snížilo nelegální přistěhovalectví;

---

<sup>1</sup> Texty přijaté Parlamentem, P6\_TA(2005)0051

10. očekává od Komise, že ve svých opatřeních proti organizovanému obchodu s lidmi z rozvojových zemí nebude kriminalizovat jeho oběti, ale soustředí se na stíhání pachatelů; konstatuje, že mnoho žen, které jsou oběťmi obchodu s lidmi, nemá přístup k právní nebo sociální ochraně; vyzývá členské státy, aby těmto ženám zajistily možnost trvalého pobytu;
11. vítá zjednodušení nástrojů pro přeshraniční spolupráci a doufá, že jsou dostatečně flexibilní pro zajištění této spolupráce;
12. vyzývá Komisi, aby uznala migraci dětí jako samostatný aspekt ekonomické migrace a aby zajistila práva a ochranu mladistvých přistěhovalců podle článku 24 Listiny základních práv EU;
13. zastává názor, že kontrola migrace mezi třetími zeměmi přispěje k ochraně přistěhovalců v oblasti lidských a pracovních práv a zároveň k účinnému trestnímu stíhání a odsouzení obchodníků s lidmi;
14. doporučuje Komisi, aby legálním přistěhovalcům, kteří se vrátili do rozvojových zemí, usnadnila návrat do Evropské unie ve srovnání s přistěhovalci, kteří do Evropské unie přišli poprvé, a tak zhodnotila zkušenosti tohoto okruhu osob s integrací;
15. zastává názor, že je nezbytné vytvořit v zemích původu systémy školství reagující na poptávku a s průhledným udělováním titulů a osvědčení o kvalifikaci, a to nejen proto, aby se zvýšila jejich důvěryhodnost na evropských trzích, ale také proto, aby tyto systémy vycházely vstříc i potřebám zemí původu; doporučuje, aby tyto země vyvinuly strategie pro integraci obyvatelstva a především žen do vzdělávacího systému – základního školství a vyššího vzdělávání – se zvláštním důrazem na přírodovědné vzdělání a jeho následné začlenění na trh práce;
16. vyzývá Komisi, aby navrhla opatření, která zajistí přistěhovalcům z ekonomických důvodů i po návratu do rozvojových zemí přístup k prostředkům, které zaplatili v rámci evropských sociálních systémů;
17. vyzývá Komisi a členské státy, aby zrušily přechodné období pro volný pohyb pracovních sil z nových členských států, a tak urychlily vyřešení otázek spojených s ekonomickou migrací v Evropské unii;

